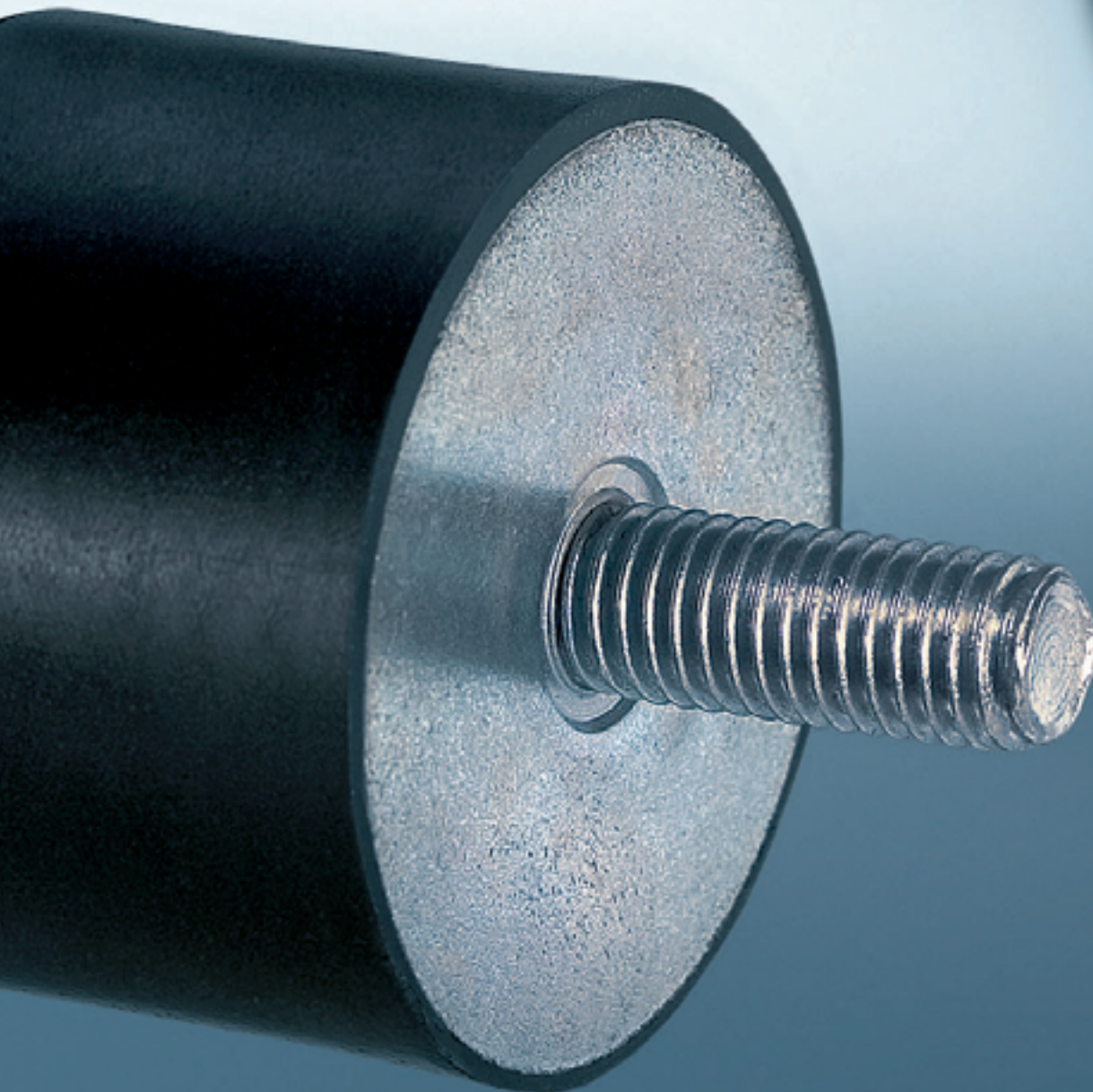




KT PN: 0693973-000
MFG PN: 12.2035.0073
MFG: Angst+Pfister

APSOvib®

Buffers



Switzerland

Angst + Pfister AG
Thurgauerstrasse 66
Postfach
CH-8052 Zürich
Phone +41 (0) 44 306 61 11
Fax +41 (0) 44 302 18 71
www.angst-pfister.com
ch@angst-pfister.com

Angst + Pfister SA
Succursale Suisse romande
Chemin de la Papeterie, 1
CH-1290 Versoix
Phone +41 (0) 22 979 28 00
Fax +41 (0) 22 979 28 78

Logistikcenter Embrach
Angst + Pfister AG
Hardhofstrasse 31
Postfach
CH-8424 Embrach
Phone +41 (0) 44 866 66 11
Fax +41 (0) 44 866 66 22

Pewatron AG
Thurgauerstrasse 66
CH-8052 Zürich
Phone +41 (0) 44 877 35 00
Fax +41 (0) 44 877 35 25
www.pewatron.com
info@pewatron.com

Angst + Pfister Holding AG
Thurgauerstrasse 66
CH-8050 Zürich

France

Angst + Pfister SA
Boîte Postale 50115
33, rue des Chardonnerets
ZAC Paris Nord II
FR-95950 Roissy CDG CEDEX
Phone +33 (0) 1 48 63 20 80
Fax +33 (0) 1 48 63 26 90
www.angst-pfister.com
fr@angst-pfister.com

Germany

Angst + Pfister GmbH
Schulze-Delitzsch-Strasse 38
DE-70565 Stuttgart
Phone +49 (0) 711 48 999 2-0
Fax +49 (0) 711 48 999 2-69
www.angst-pfister.com
de@angst-pfister.com

Pewatron AG
Neumarkter Str. 86a
DE-81673 München
Phone +49 (0) 89 26 03 847
Fax +49 (0) 89 43 10 91 91
www.pewatron.com
infode@pewatron.com

Austria

Angst + Pfister Ges.m.b.H.
Floridsdorfer Hauptstrasse 1/E
AT-1210 Wien
Phone +43 (0) 1 258 46 01-0
Fax +43 (0) 1 258 46 01-98
www.angst-pfister.com
at@angst-pfister.com

Italy

Angst + Pfister S.p.A.
Via Montefeltro 4
IT-20156 Milano
Phone +39 02 30087.1
Fax +39 02 30087. 100
www.angst-pfister.com
sales@angst-pfister.it

Netherlands

Angst + Pfister B.V.
Boerhaavelaan 19
NL-2713 HA Zoetermeer
Phone +31 (0) 79 320 3700
Fax +31 (0) 79 320 3799
www.angst-pfister.com
nl@angst-pfister.com

Belgium

Angst + Pfister N.V. S.A.
Kleine Laan 26c
BE-9100 Sint-Niklaas
Phone +32 (0) 3 778 0128
Fax +32 (0) 3 777 8398
www.angst-pfister.com
be@angst-pfister.com

China

Angst + Pfister Trade (Shanghai) Co.Ltd.
Rm 1402, West Tower
Zhong Rong Hengrui Building
No. 560 Zhongyang Road
CN-Shanghai 200122
Phone +86 (0) 21 5169 5005
Fax +86 (0) 21 5835 8618
www.angst-pfister.com
cn@angst-pfister.com

APSOvib® Buffers

APSOvib®: Advanced antivibration technology solutions

The APSOvib® name stands for cost-optimized customized solutions for any antivibration technology challenge, backed by our outstanding application know-how and our huge APSOvib® range of antivibration elements. APSOvib® masterfully solves even highly specialized problems such as in applications in connection with drinking water, clean rooms or the pharmaceutical and food-and-beverage industry, for example. Custom fabrication of panels and molded parts rounds out the comprehensive APSOvib® arsenal for combating vibrations and noise emissions.



Engineering services: Expertise for the benefit of customers

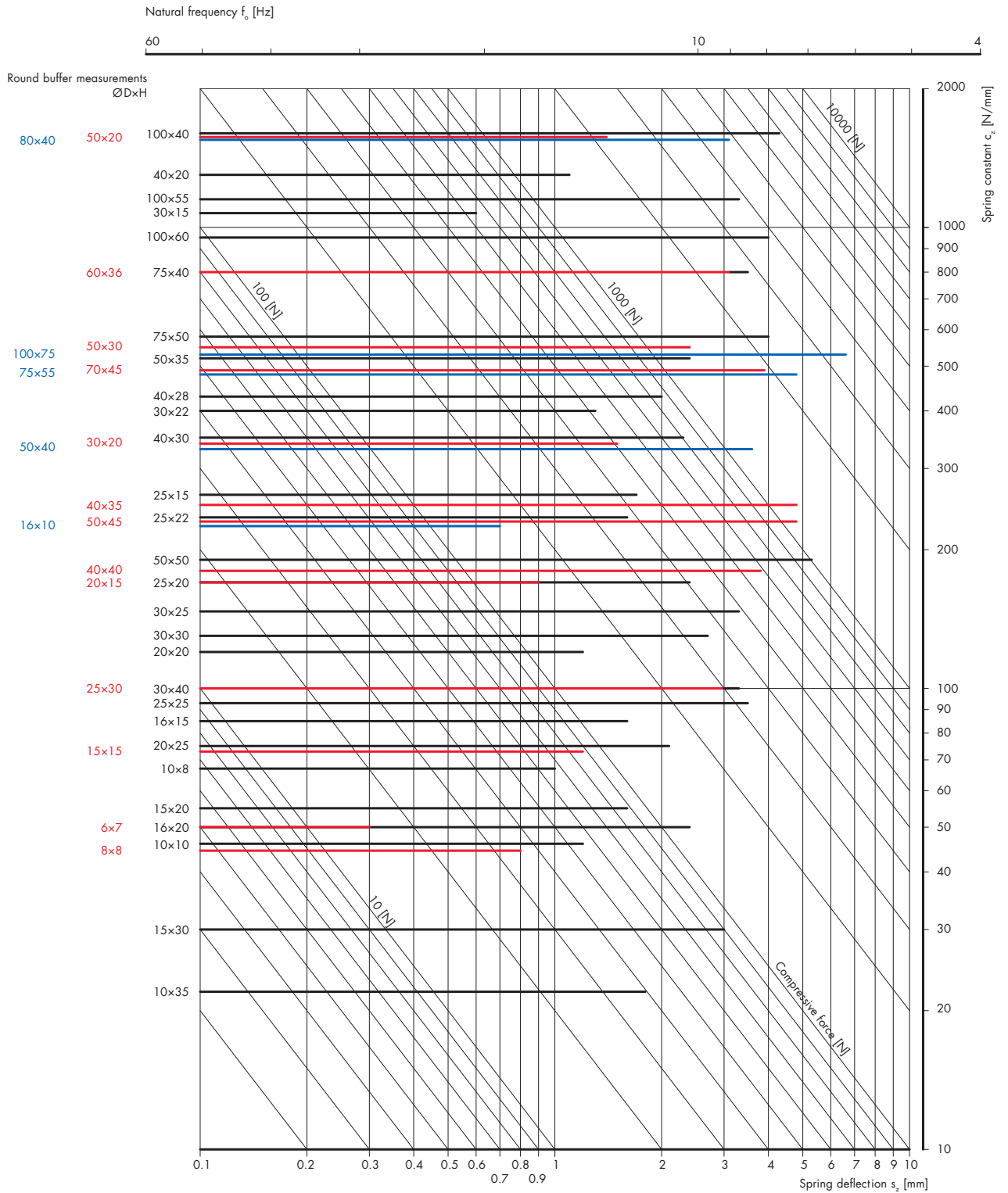
Excellent knowledge of materials, customer- and solution-focused consulting, and profound manufacturing technology know-how – engineering is the connecting link between all of Angst+Pfister's product lines. Our specialists pass their knowledge on to customers in the course of order fulfillment. Virtual design and development of components using CAD/CAE tools are just as much a part of our engineering portfolio as our technical expertise. Thanks to these services, Angst+Pfister customers receive more than just parts; they obtain components perfectly tailored to their requirements.

Logistics and quality assurance

Our state-of-the-art logistics center is the linchpin of Angst+Pfister's logistical services. At the roughly 18,000-square-meter logistics center, 120,000 different stock-keeping units are warehoused and a daily order volume encompassing more than 1,500 separate items is reliably processed and shipped. Excellent C-parts management coupled with a world-spanning procurement network guarantees high product availability – even for custom items – with fast delivery times. With just-in-time, kanban, supply management and other logistics concepts, Angst+Pfister enables customers to synchronize their incoming parts shipments to precisely match their production rhythm and to thus minimize inventory carrying costs. Our ISO 9001:2008-certified complete quality assurance system additionally enables customers to greatly simplify their incoming goods inspection procedures.



Performance chart for APSOvib® round buffer shape B, medium hardness



The different colors serve solely to enhance legibility.

APSOvib® round buffer shape C, medium hardness

| Item number | Diameter D mm | Height H mm | Thread G | Thread depth s mm | Compressive force F_z N | Spring deflection s_z mm | Spring constant c_z N/mm | Spring constant $c_{x,y}$ N/mm | Norm |
|--------------|---------------------|-------------------|-------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 12.2035.0003 | 10 | 10 | M4 | 4.0 | 55 | 1.0 | 53.0 | 10.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0013 | 10 | 15 | M4 | 4.0 | 40 | 1.6 | 25.0 | 4.8 | DIN 95363 |
| 12.2035.0023 | 15 | 15 | M4 | 4,5 | 90 | 1.2 | 78.0 | 18.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0033 | 15 | 20 | M5 | 5.0 | 90 | 1.1 | 85.0 | 275.0 | – |
| 12.2035.0043 | 16 | 10 | M5 | 3.0 | 150 | 0.3 | 550.0 | 30.0 | – |
| 12.2035.0053 | 16 | 15 | M5 | 3.0 | 135 | 0.5 | 300.0 | 16.0 | – |
| 12.2035.0063 | 16 | 20 | M5 | 3.0 | 120 | 1.2 | 100.0 | 11.0 | – |
| 12.2035.0073 | 20 | 15 | M6 | 6.0 | 160 | 0.5 | 355.0 | 50.0 | – |
| 12.2035.0083 | 20 | 20 | M6 | 6.0 | 140 | 1.5 | 95.0 | 15.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0093 | 20 | 25 | M6 | 6.0 | 160 | 2.0 | 80.0 | 13.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0103 | 25 | 20 | M6 | 6.0 | 400 | 2.2 | 180.0 | 30.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0113 | 25 | 25 | M6 | 6.0 | 325 | 3.3 | 98.0 | 22.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0123 | 30 | 20 | M8 | 8.0 | 500 | 0.9 | 530.0 | 60.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0133 | 30 | 25 | M8 | 8.0 | 480 | 3.0 | 160.0 | 50.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0143 | 30 | 30 | M8 | 8.0 | 350 | 2.3 | 150.0 | 40.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0153 | 40 | 28 | M10 | 8.0 | 880 | 1.5 | 600.0 | 225.0 | – |
| 12.2035.0163 | 40 | 30 | M8 | 8.0 | 800 | 1.8 | 450.0 | 105.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0173 | 40 | 40 | M8 | 8.0 | 690 | 3.3 | 210.0 | 40.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0183 | 40 | 45 | M8 | 8.0 | 1200 | 6.0 | 200.0 | 500.0 | – |
| 12.2035.0193 | 50 | 30 | M10 | 10.0 | 1300 | 2.2 | 600.0 | 110.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0203 | 50 | 35 | M10 | 8.0 | 1250 | 3.1 | 400.0 | 85.0 | – |
| 12.2035.0213 | 50 | 40 | M10 | 10.0 | 1200 | 3.2 | 370.0 | 70.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0223 | 50 | 45 | M10 | 10.0 | 1100 | 4.4 | 250.0 | 40.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0233 | 50 | 50 | M10 | 10.0 | 1000 | 4.8 | 210.0 | 35.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0243 | 70 | 35 | M10 | 10.0 | 4500 | 1.5 | 3000.0 | 150.0 | – |
| 12.2035.0253 | 70 | 45 | M10 | 12.0 | 1900 | 2.5 | 750.0 | 100.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0263 | 75 | 40 | M12 | 12.0 | 2500 | 2.3 | 1100.0 | 160.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0273 | 75 | 50 | M12 | 12.0 | 2300 | 3.8 | 600.0 | 100.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0283 | 75 | 55 | M12 | 12.0 | 2300 | 4.6 | 500.0 | 85.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0293 | 80 | 70 | M14 | 14.0 | 4250 | 6.5 | 650.0 | 60.0 | – |
| 12.2035.0303 | 100 | 40 | M16 | 16.0 | 6900 | 3.8 | 1800.0 | 240.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0313 | 100 | 55 | M16 | 16.0 | 3800 | 3.2 | 1200.0 | 200.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0323 | 100 | 60 | M16 | 16.0 | 3800 | 3.8 | 1000.0 | 180.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0333 | 100 | 75 | M16 | 16.0 | 3500 | 6.6 | 530.0 | 100.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0343 | 150 | 55 | M20 | 17.0 | 10000 | 3.2 | 3150.0 | 405.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0353 | 150 | 75 | M20 | 17.0 | 9000 | 6.0 | 1500.0 | 200.0 | DIN 95363 |
| 12.2035.0363 | 200 | 100 | M20 | 17.0 | 17000 | 9.7 | 1760.0 | 300.0 | DIN 95363 |

Material used for elastomer part: NR, black
Material used for connecting part: chromated
galvanized steel

Shape: DIN 95363, shape C

Hardness: medium, approx. 55 Shore A

Tolerance: DIN 2768-c, DIN ISO 3302-1 M3,
DIN ISO 4759-1 class A

Working temperature: –30 to +70 °C

EU guidelines: complies with 2002/95/EG (RoHS)

Intended use:

Round buffers are suitable for elastic fixation and
vibration-insulating mounting of small to midsize
equipment units.

Attention:

Round buffers with threaded bolts on both ends may be subjected to
pressure and thrust loads, but not to tensional loads.

On request:

- soft hardness, approx. 40 Shore A: spring constant: $\times 0.5$;
compressive force: $\times 0.68$
- hard hardness, approx. 70 Shore A: spring constant: $\times 2.0$;
compressive force: $\times 1.4$

Ordering example:

- soft hardness (approx. 40 Shore A): 12.2035.0001
- medium hardness (approx. 55 Shore A): 12.2035.0003
- hard hardness (approx. 70 Shore A): 12.2035.0004

